

Den Lotos-Geborenen lieben

Den Lotos-Geborenen lieben	1
Erstersuchen.....	1
Sieben-Zeilen-Gebet	1
Zufluchtnahme.....	2
Altruistische Absicht.....	2
Siebenfache Praxis.....	2
Stelle Dir nun vor.....	2
Gebet.....	2
Mantra	2
Vier Initiationen	3
Transformation.....	3
Opfergaben.....	3
Lobpreis	3
Die Ansicht.....	3
Leben ist flüchtig	4
Darbringung.....	6
Untereinander Teilen	6
Widmung von Verdiensten.....	6
Erinnerung.....	7
Bestrebung.....	7

Erstersuchen

Wertvolles Juwel, unfehlbare Zuflucht
 Lieber Lotos-Geborener so gütig
 Segne uns, erfülle umgehend unsre Gebete
 Genau so wie wir sie uns vorstellen, bitte.

Sieben-Zeilen-Gebet

HUNG! Im Land des Urgyen Richtung Nordwesten
 Verweilst Du in der Mitte eines Lotos
 Beeindruckst durch deine überragende Erlangung
 Bist berühmt als Lotos-Geborener
 Umgeben von zahllosen Himmelstänzerinnen
 Deinem Beispiel folgend praktiziere ich, lieber Lotos.

Bitte komm' also jetzt und gewähre Deinen Segen
Gewähre Erfüllung mein Guru Lotos!

Rezitiere 3x

Zufluchtnahme

Ehre meinem erhabenen Guru, aller Zuflucht Ort!
Ich und der sechs Daseinsreiche alle Wesenheit
Nehmen Zuflucht bis wir erwachen dort
Oh Guru in Deinem Mandala stetiger Bewusstheit

Rezitiere 3x

Altruistische Absicht

HO! Um Nutzen zu bringen allen Wesen
Führe ich Deine Praxis durch, mein gegenwärtiger Guru
Damit sich die Lasten aller Wesen auflösen
Werde ich sie in Dir erwachen, gegenwärtiger Guru.

Rezitiere 3x

Siebenfache Praxis

Durch Ehrerbietung, Opfergabe, Geständnis, gemeinschaftliche Gunst,
Das Erbitten von Unterweisung und von Deiner Gegenwärtigkeit
Gleich wie klein, möge all mein Verdienst
Gewidmet sein dem Erwachen aller Wesenheit.

Stelle Dir nun vor

Vor mir, auf einem Lotos, Sonn- und Mondscheibe
Sehe ich den Lotos-Geborenen, all-gegenwärtig.

Gebet

OH! Erhabener Guru, selten und wertvoll
Wahrlich aller Buddhas Eigenschaften von Körper, Sprache und Geist,
Als Dein Kind bete ich für Deinen Segen
Erfülle meine Wünsche umgehend, Allerliebster!

Rezitiere 3x

Mantra

OM AH HUNG BENDZA GURU PEMA SIDDHI HUNG
(Unzerstörbarer Guru, gewähre Erfüllung Deines Lotoskörpers, -Sprache und -Geistes.)

Rezitiere 108x

Vier Initiationen

Licht strahlt an Gurus Stirn, Kehle und Herz
Geht aus von den Silben Om, Ah und Hung
Und fließen in mich über als die vier Irrungen auflösenden Initiationen.
Wahrlich zeigen sich die fünf Zustände und fünf Weisheiten nun.
Wertvoller Guru bitte erhöre mich!

Transformation

Mein Guru verschmilzt in meinem Herzen und
Meine Bewusstheit wird der Buchstabe Hri,
Durch welchen in umgehender Erinnerung ich
Der Lotos-Geborene werde, rosa, friedlich wie auch zornig.
Mit Lotos-Hut, Vajra, und Schädelkelch
In Tunika, Gewändern und Mantel.
Sitze ich auf einem Lotos mit Mondkissen:
Umgehend sind vorgestellte und wirkliche Formen wie Eins.

OM AH HUNG BENDZA GURU PEMA SIDDHI HUNG

(Unzerstörbarer Guru, gewähre Erfüllung Deines Lotoskörpers, -Sprache und -Geistes.)

Opfergaben

OM BENDZA ARGHAM PADYAM PUSPE DHUPE ALOKE GENDHE NEWIDYE SHABDA AH HUNG

(Leerheit wird dargeboten als kühlendes Wasser, Badewasser, Blumen, Rauchwerk,
Lampen, Parfum, Essen und Klang.)

Lobpreis

HUNG! Einfach und ungekünstelt, der intrinsische Zustand-Guru.
Leere Glückseligkeit, erhabenes Dharma, der lustvolle Zustand-Guru.
Lotos-geboren, der in Erscheinung tretende Zustand-Guru.
Vajradhara dieser drei Kayas, wir bewundern und lobpreisen Dich.

Die Ansicht

Und So! Alles was lebt oder nicht
Alles was unsere Augen sehen dabei
Lass' alles kommen und gehen
Denn Illusion ist bereits frei.
Greifer und Ergiffener sind pur,
Göttliche Formen leer und klar.
Wir beten zum Guru sich selbst befreienden Verlangens
Aufrichtig bringen wir Dir Lotos-Geborener dar.

Und So! Alle Töne, angenehm oder nicht
Alles was unsere Ohren hören

Sind einfach Klang und Leerheit.
Wenn wir entspannen frei des Geistes Schlieren
Ist leerer Klang, ungeboren' ununterbrochen
Des Buddhas Sprach' so klar.
Wir beten zu des Buddhas Stimme leerer Klang
Innig bringen wir Dir Lotos-Geborener dar.

Und So! Gleich welches Empfinden der fünf Gifte
Auftaucht im Geistesstrom
Meide des Intellekt Ersinnen
Dessen was sein wird und was vergeht.
Belasse Bewegung wo sie ist:
So wie Dharmakaya unsern Geist befreit.
Wir beten zum Guru der sich-selbst befreienden Bewusstheit
Zum niemals unachtsamen Lotos-Geborenen beten wir.

Und So! Die Anhaftungsobjekte außen
Sind nun gereinigte Erscheinungen
Und der verborgne innre Anhafter
Ist der Geist frei und erfüllt.
Zusammen zeigen sie uns unser wahres Gesicht
Zweifelslos als klares Licht.
Möge aller Buddhas Güte
Uns segnen, befreit von des Egos Gemüte.

Leben ist flüchtig

OM AH HUNG MAHA GURU SARVA SIDDHI HUNG

Diese Welt ist nur Illusion
Auf diese Wahrheit kann ich bauen.
Und doch fahr' ich fort im Glauben
Durch Täuschung kann ich nicht hindurchschaun.

Anhaftungen und deren Gewohnheiten
Ziehen mich runter wie Blei.
Trenn' die Wurzeln von Verlangen und Sehnsucht
Schneid' sie ab und mach mich frei.

OM AH HUNG MAHA GURU SARVA SIDDHI HUNG

Schlecht Handlungen dieser miesen Zeit
In vergänglicher Form sich darlegen.
Entsagung in mir angelegt
Was mir schadet werd' ich ablegen.

Doch später plagt mich das Verlangen
Was Freude bringt ist mir nicht einerlei.
Trenn' die Wurzeln von Gelüst und Sehnsucht

Schneid' sie ab und mach mich frei.

OM AH HUNG MAHA GURU SARVA SIDDHI HUNG

Methoden zum Loswerden der Anhaftungen
Von Unwissenheit, Hass und Begierde
Waren Teil so vieler Belehrungen
Vom Buddha, meine Zierde.

Doch bin ich geprägt von subtiler Gewohnheit
Sie ist mir weiter nicht einerlei.
Trenn' die Wurzeln schlechter Handlung
Schneid' sie ab und mach mich frei.

OM AH HUNG MAHA GURU SARVA SIDDHI HUNG

Was Draußen passiert, Drinnen,
Oder in Spontanität
Die Ursach derer ist immer einerlei:
Mein blinder Glaube in Dualität.

Ich weiß darüber, kenn's nur zu gut
Und doch häng ich fest,
Maras Schling' ist groß.
Lass diesen Geist sich offenbaren bloß.

OM AH HUNG MAHA GURU SARVA SIDDHI HUNG

Segne mich mit der Freiheit
Des wiederkehrenden Glaubens in Dualität.
Der Geist selbst ist roh,
Innewohnende Ruh seine wahre Qualität.

Nicht erschaffen durch Buddha
Der großartige Werke bewog
Nicht gebunden an des Samsaras
Einsperrenden, runterziehenden Sog.

Diese bewusste Gegenwärtigkeit scheint
Des eignen Lichts brillant
Dort wo Dharmata Mutter gegenwärtig
Umnachtung beendet und trifft auf ihr Kind.

So ohne angesteckt zu werden von
Meiner Freunde Hang zum Faulsein
Will ich allzeit mit Liebe pflegen
Dieses gute Haus, mein Heim

So vereinen sich Mutter
Dharmata und ihr Kind eben,

Sodann werde ich mit großer Kraft
Zunutze sein allen die hier leben.

Ich werde die friedvolle Aktivität sein
Welche befördert das Erwachen von Allen.
Ich mach' eine große Welle Wirksamkeit
Die zugutekommt gar allen.
Durch das Manifestieren dieser starken Kraft
Bring ich Samsara zum Fallen.

Darbringung

RAM YAM KHAM

(Feuer, Wind, Wasser)

OM AH HUNG

(Körper, Sprache, Geist)

(Um die Darbringungen zu reinigen, zu segnen und zu vergrößern)

Die Opferschale ist die Leerheit unseres Offenseins und
Die Darbringungen an sich sind die Klarheit unserer Darstellung
Gesegnet durch unsere all-durchdringende Teilhabe.
Drei Juwelen, drei Wurzeln, drei göttliche Kayas.

Kommt alle her bitte mit dem all-umfassenden Guru!
Genießt die angerichteten Darbringungen in großer Seligkeit.
Lasst uns gestehen all unsre Verfehlungen, Schwurbrüche und Verschulden.
Alle Gedanken und täuschenden Erscheinungen sind befreit in Unendlichkeit,

Und scheinen wieder in des offenen Gewahrseins ursprünglicher Klarheit.
Diese Darbringungen müssen befriedigen alle Gäste der vier Klassen
Durch spontane Erfüllung ihrer Ansammlungen und Verdienste damit sie alle
Umgehend der Buddhas vier Kayas erlangen, unser Bestreben ruhen lassen.

Untereinander Teilen

Diese erlene Speiß' als hervorragende Darbringung
Genießen wir gemeinsam ohne abzuweisen deren verschiedene Behagen.
Mögen aus diesem Essen vielfältige Errungenschaften erwachsen,
Yogis, esst glücklich und entspannt. Schlagt Euch voll den Magen!

SIDDHI PHALA A LA LA HO

(Das Ergebnis ist bewerkstelligt – wie wunderbar!)

Widmung von Verdiensten

Wertvoller Guru, mögen durch diesen Verdienst alle Wesen
Deine Praxis machen und untrennbar werden von Dir.
Mögen wir alle genießen die achso große Glücklichkeit hier
Und aufnehmen Deinen Segen, oh all-gegenwärtiger Guru!

Erinnerung

Wenn einzig der Gedanke an das zunutze Sein für Andre
Herausragender ist als die Verehrung der Buddhas
So ist es unnötig zu erwähnen die Größe erreicht durch
Das Schaffen von Wohl und Glücklichkeit für alle ausnahmslos.

Bestrebung

Alle Schwierigkeit bezwungen und
Harmonie so weit das Auge reicht!
Auf dass die Belehrung des siegreichen mächtigen
Lotos-Geborenen klar scheint und niemals weicht.

OM AH HUNG BENDZA GURU PEMA SIDDHI HUNG

(Unzerstörbarer Guru, gewähre Erfüllung Deines Lotoskörpers, -Sprache und -Geistes.)

*Umgearbeitet von James Low auf Basis einer Übersetzung von C R Lama und James Low des
Guru Rinpoche sGom bZlas wie zusammengestellt von C R Lama aus den Terma des Nus-
IDan rDo-rJe 'Gro-Phan gLing-Pa. Um den vollen Nutzen dieser Praxis zu erlangen, ist es
wichtig, Initiation und Instruktion zu erhalten.*

*Januar 2021
ins Deutsche von A. Bihler Juni 2021*